

# ПРОТОКОЛ

№ 9

гр. Каварна, 29.02.2024 г.

**РАЙОНЕН СЪД – КАВАРНА** в публично заседание на двадесет и девети февруари през две хиляди двадесет и четвърта година в следния състав:

Председател: Веселина М. Узунова Панчева

при участието на секретаря \*\*\*

и прокурора С. Ив. П.

Сложи за разглеждане докладваното от Веселина М. Узунова Панчева Наказателно дело от общ характер № 20243240200055 по описа за 2024 година.

На именното повикване в 11:45 часа се явиха:

РАЙОННА ПРОКУРАТУРА Добрич – ТО Каварна редовно призована се представлява от Прокурор С. П..

ОБВИНЯЕМИЯТ А. А. М. М. (\*\*\*) редовно призован, се явява лично, конвоиран от органите на ОЗ „Охрана“ Добрич и се представлява от адв. М. Т. от АК Добрич, редовно преупълномощена от назначения по ДП № 1 5/2024 г. по описа на ГПУ Ген. Тошево служебен защитник адв. М. М. С. от АК Добрич.

СЛУЖЕБНИЯТ ЗАЩИТНИК адв. М. С. редовно призована, не се явява.

ПРЕВОДАЧЪТ Б. Х. Д. редовно призован, се явява.

ДИРЕКЦИЯ „СОЦИАЛНО ПОДПОМАГАНЕ“ Каварна редовно призована, се представлява от Началник отдел „Закрила на детето“ \*\*\*

СЪДЪТ, като взе предвид, че обвиняемият е чужд гражданин и не владее български език намира, че на същия следва да се назначи по настоящето дело преводач, който да извърши устен превод от арабски език на български език и от български на арабски език, поради което

## О П Р Е Д Е Л И:

На основание чл. 142, ал. 1 от НПК НАЗНАЧАВА за преводач на обвиняемия А. А. М. М. (\*\*\*) Б. Х. Д., който да извършва превод от арабски език на български език и обратно по време на разглеждане на настоящото наказателно производство.

СЪДЪТ сменя самоличността на преводача, като му разяснява отговорността по чл. 290, ал. 2 от НК.

Б. Х. Д., ЕГН: \*\*\*\*\*, с адрес \*\*\*, български гражданин, неосъждан - Запознат съм с отговорността, обещавам да дам верен превод.

СЪДЪТ изслушва страните относно хода на съдебното.

ПРОКУРОР П. – Няма пречки. Да се даде ход на делото.

АДВ. Т. - Да се даде ход на делото.

СЪДЪТ намира, че са налице процесуалните предпоставки за даване ход на делото, поради което

#### О П Р Е Д Е Л И:

##### ДАВА ХОД НА ДЕЛОТО В ДНЕШНОТО СЪДЕБНО ЗАСЕДАНИЕ

СЪДЪТ докладва: В досъдебното производство подсъдимият А. А. М. М. (\*\*\*) не е посочил пълнолетно лице съгласно разпоредбата на чл. 385в, ал. 3 от НПК.

СЪДЪТ е разпоредил в съдебната зала да бъде призван социален работник.

В съдебната зала се явява Началник отдел „Закрила на детето“ при Дирекция „Социално подпомагане“ Каварна \*\*\*

СЪДЪТ, на основание чл. 272 от НПК сменя самоличността на обвиняемия.

А. А. М. М. (\*\*\*), ЛНЧ: \*\*\*, роден на \*\*\*\*\* г. в \*\*, сирийски гражданин, кандидат бежанец, настоящ адрес \*\*\*, ученик в 11 клас, неженен, безработен, неосъждан.

СЪДЪТ разяснява правата на обвиняемия в наказателния процес.

ОБВИНЯЕМИЯТ А. А. М. М. (\*\*\*) (чрез преводача) - Разбрах какви са правата ми. Не правя отводи на състава на съда, секретаря и прокурора. Разбирам това, което ми се превежда. Не желая да получа писмен превод на актовете на съда.

СЪДЪТ запитва страните имат ли искания по доказателствата и по реда на съдебното следствие.

ПРОКУРОР П. - Нямаме искания по доказателствата и по реда на съдебното следствие.

АДВ. Т. - Нямаме искания по доказателствата и по реда на съдебното следствие.

С оглед становището на страните СЪДЪТ

#### О П Р Е Д Е Л И:

##### ДАВА ХОД НА СЪДЕБНОТО СЛЕДСТВИЕ.

СЪДЪТ ДОКЛАДВА сключеното между С. П. – Прокурор при Районна

прокуратура Добрич – ТО Каварна и адвокат М. С. - защитник на обвиняемия А. А. М. М. (\*\*\*) споразумение по реда на чл. 381 от НПК, постигнато след приключване на ДП № 15/2024 г. по описа на ГПУ Ген. Тошево за извършено от обвиняемия престъпление по чл. 279, ал. 1, във връзка с чл. 18, ал. 1, във връзка с чл. 63, ал. 1, т. 3 от НК.

СЪДЪТ запитва страните поддържат ли постигнатото между тях споразумение.

ПРОКУРОР П. - Госпожо председател, поддържа искането за одобряване на внесеното споразумение. Считаме, че така постигнатото споразумението не противоречи на закона и морала, като моля да го одобрите с оглед настъпване от него и закона правни последици.

АДВ. Т. - Госпожо Съдия, поддържа искането за одобряване на споразумението. Подзащитният ми се признава за виновен, разбира последиците от споразумението, съгласен е с тях и доброволно се отказва от разглеждане на делото по общия ред. Считаме, че споразумението не противоречи на закона и морала и моля да го одобрите.

СЪДЪТ запитва обвиняемия разбира ли обвинението, признава ли се за виновен, разбира ли последиците от споразумението, съгласен ли е с тях и доброволно ли е подписал споразумението.

ОБВИНЯЕМИЯТ А. А. М. М. (\*\*\*) (чрез преводача) - Разбирам в какво съм обвинен и се признавам за виновен. Разбирам последиците от споразумението и съм съгласен тези последици да настъпят. Съгласен съм наказателното производство да бъде прекратено и да не се гледа по общия ред. Доброволно подписах споразумението.

СЪДЪТ

#### О П Р Е Д Е Л И:

ОПРЕДЕЛЯ възнаграждение на преводача Б. Х. Д. в размер на 50.00 лева, платими от бюджета на съда.

ДА СЕ ИЗДАДЕ разходен касов ордер.

СЪДЪТ, на основание чл. 283 от НПК прочита приложените по ДП № 15/2024 г. по описа ГПУ Ген. Тошево доказателства и запитва страните повторно за искания по доказателствата.

ПРОКУРОР П. - Няма да сочим други доказателства.

АДВ. Т. - Нямаме искания по доказателствата.

СЪДЪТ предоставя на обвиняемия право на последна дума.

ОБВИНЯЕМИЯТ А. А. М. М. (\*\*\*) (чрез преводача) - Моля да одобрите споразумението.

СЪДЪТ, на основание чл. 382, ал. 6 от НПК вписва в протокола съдържанието на споразумението:

Споразумението обхваща досъдебно производство № 15/2024 г. по

описа на ГПУ гр. Генерал Тошево, водено срещу А. А. М. М., роден на \*\*\*\*\* г. в \*\*, за престъпление по чл. 279, ал. 1, във връзка с чл. 18, ал. 1, във връзка с чл. 63, ал. 1, т. 3 от НК.

Страните прецениха, че са налице предпоставките на чл. 375а и чл. 381 от НПК и чл. 78а от НК, че не е налице законна пречка за изготвяне на настоящото споразумение и постигнаха съгласие за следното:

Приемат за безспорно установено от фактическа и правна страна, че обвиняемият А. А. М. М., роден на \*\*\*\*\* г. в \*\* и посочена по-горе самоличност е извършил престъпление по чл. 279, ал. 1, във връзка с чл. 18, ал. 1, във връзка с чл. 63, ал. 1, т. 3 от НК, като на 25.01.2024 г. на ГКПП – Дуранкулак, общ. Шабла, обл. Добрич, като непълнолетен, но след като е могъл да разбира свойството и значението на извършеното и да ръководи постъпките си, е излязъл през границата на страната без разрешение на надлежните органи на властта, като деянието е останало в стадия на опита поради независещи от дееца причини.

Деянието е извършено от обвиняемия при форма на вината пряк умисъл.

За извършеното престъпление по чл. 279, ал. 1, във връзка с чл. 18, ал. 1, във връзка с чл. 63, ал. 1, т. 3 от НК обвиняемият А. А. М. М., роден на \*\*\*\*\*, да бъде освободен от наказателна отговорност с налагане на административно наказание обществено порицание, изразяващо се в публичното порицаване на обвиняемия, обявено чрез общински седмичен вестник “Изгрев” гр. Шабла.

От престъплението не са били причинени имуществени вреди.

По досъдебното производство няма веществени доказателства.

Разноските по настоящото производство в размер на 1095,63 лева, платими по сметка на РГС гр. Русе, да се възложат на основание разпоредбата на чл. 189, ал. 3 от НПК на обвиняемия.

ПРОКУРОР: С. И. П. ....

АДВОКАТ: М. Г. Т. ....

ОБВИНЯЕМ: А. А. М. М. (\*\*\*)

.....

ПРЕВОДАЧ: Б. Х. Д. ....

СЪДЪТ, след полагане подписите на страните и като установи, че така представеното споразумение е сключено съобразно предвидения в чл. 381 от

НПК ред между надлежно легитимирани страни и по своето съдържание не противоречи на закона и морала счита, че същото следва да бъде одобрено, а наказателното производство против обвиняемия прекратено.

Водим от изложеното и на основание чл. 382, ал. 7 от НПК СЪДЪТ

О П Р Е Д Е Л И:

## СПОРАЗУМЕНИЕ:

**ОДОБРЯВА** постигнатото споразумение между РП Добрич – ТО Каварна от една страна и обвиняемия по ДП № 15/2024 г. по описа на ГПУ Ген. Тошево лично и представляван от защитника си адв. М. С. от АК Добрич, по силата на което **обвиняемият А. А. М. М. (\*\*\*)**, ЛНЧ \*\*\*, роден на \*\*\*\*\* г. в \*\*, сирийски гражданин, кандидат бежанец, настоящ адрес \*\*\*, ученик в 11 клас, неженен, безработен, неосъждан **се признава за виновен в това**, че на 25.01.2024 г. на ГКПП – Дуранкулак, общ. Шабла, обл. Добрич, като непълнолетен, но след като е могъл да разбира свойството и значението на извършеното и да ръководи постъпките си, е излязъл през границата на страната без разрешение на надлежните органи на властта, като деянието е останало в стадия на опита поради независещи от дееца причини, поради което и на основание **чл. 279, ал. 1, във връзка с чл. 18, ал. 1, във връзка с чл. 63, ал. 1, т. 3 във вр. с чл. 78а от НК** го освобождава от наказателна отговорност, като му **налага** административно наказание «**Обществено порицание**», изразяващо се в публичното порицаване на обвиняемия, обявено чрез общински седмичен вестник “Изгрев” гр. Шабла.

**На основание чл. 189 ал. 3 от НПК осъжда** обвиняемия **А. А. М. М. (\*\*\*)** да заплати по сметка на РГС гр. Русе, в Банка „Уникредит Булбанк” АД – Русе,

IBAN: BG68UNCR76303300000223

BIC: UNCRBGSF,

направените по делото разноски в размер на 1 095,63 (хиляда деветдесет и пет лева шестдесет и три стотинки) лв. и по сметка на Районен съд гр. Каварна – BG21 CECB 9790 31E8 4583 00 BIC: CECB BGSF, Централна кооперативна банка Каварна, направените по делото разноски в размер на 130.00 (сто и тридесет) лв. за превод от арабски език, както и 5,00 (пет) лева в случай на издаване на изпълнителен лист.

**ПРЕКРАТЯВА** производството по НОХД № 55/2024 г. по описа на Районен съд Каварна.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО не подлежи на обжалване или протест.

СЪДЪТ, с оглед по-горе одобреното споразумение между страните и

прекратяване на наказателното производство по делото се занима и с взетата мярка за неотклонение „Задържане под стража“ спрямо обвиняемия А. А. М. М. (\*\*\*), взета по ДП № 15/2024 г. по описа на ГПУ гр. Ген. Тошево.

СЪДЪТ намира, че мярката за неотклонение следва да бъде отменена с оглед на постигнатото по-горе споразумение между страните за налагане на обвиняемия А. А. М. М. (\*\*\*), ЛНЧ \*\*\*, роден на \*\*\*\*\* г. в \*\*, сирийски гражданин, кандидат бежанец, настоящ адрес \*\*\*, ученик в 11 клас, неженен, безработен, неосъждан, наказание **«Обществено порицание»**, изразяващо се в публичното порицаване на обвиняемия, обявено чрез общински седмичен вестник “Изгрев” гр. Шабла.

Мотивиран от горното и на основание чл. 309 ал. 4 от НПК

#### О П Р Е Д Е Л И:

ОТМЕНЯ взетата спрямо обвиняемия А. А. М. М. (\*\*\*), ЛНЧ \*\*\*, роден на \*\*\*\*\* г. в \*\*, сирийски гражданин, кандидат бежанец, настоящ адрес \*\*\*, ученик в 11 клас, неженен, безработен, неосъждан мярка за неотклонение „ЗАДЪРЖАНЕ ПОД СТРАЖА“, взета по ДП № 15/2024 г. по описа на ГПУ гр. Ген. Тошево.

ОПРЕДЕЛЕНИЕТО подлежи на обжалване с частна жалба или протест пред Окръжен съд Добрич в седем дневен срок, считано от днес.

ЗАСЕДАНИЕТО приключи в 12.12 часа.

ПРОТОКОЛЪТ е изготвен на 29.02.2024 г.

Съдия при Районен съд – Каварна: \_\_\_\_\_

Секретар: \_\_\_\_\_